ՏԱՐԻ ԸՆԹԱՑՔ ԱՄԻՍ ՀԱՅԵՐԵՆ

ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ՆՈՒՄԷՐՈ 1085 ՅՈՒՆԻՍ 5 ԲԱԶՄԱՐ ԷՐԹԷՍԻ 1872

ԱԼԱՖՐԱՆԳԱ 15 ՅՈՒՆԻՍ 1872

ՍԷՃՄՈՒԱՃԸ

ՀԱՅԱՏԻՊ

Իշ պու Մէճմուացը Հավատիս, բարար, եօրթու վէ ճումա կիւնլէրինտէն մատտա պու գրթատտ եէվմիյէ նէյր օլունաճադ տըր։ Սէնէլիյի ըէչին օրարադ 200, Ալթը այլըզը 110, իւչ այլըզը 60 զրշ. վէ թանէսի 1 զրշ։ Տարբալար իչին պէհէր նուսմրասունա բասթա իւճրէթի ալընաճաղը խասսէթէն պէյան օլունուր։

Իլանաթըն պէհէր սըրրա պիր տէֆտէրդէ 3, իքի տէֆտա իչին 2, իւչ տէֆտա իչին 1½ զուրուշ, իւչ տէֆտատան զիյատէ օլան, վէ զայէթ ուզուն իլանաթ իչին այրրճա թազարլըգ օլունուր։

Ցարբալարտան կէլէն մէքթուպ վէ իլանաթըն բասթա մէսարիֆլէրի, կէօնտէրէնլէրին իւգէրինէ օլատուզու պէյան օլունուր։

ՈՒՄՈՒՐՈՒ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՊԷԼԷՏԻՅԷ, ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ՎԷ ՄԷՎԱՏԸ ՆԷՓԻԱՅԸ ՍԷՅՅԻԲԷՅԻ ՄԻՆԻՍԹԷԼԻՊ ՂԱԶԷՐԹԷ

ԱՍԻԹԱՆԷ 5 ՅՈՒՆԻՍ

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Լէվանթ Թայմզ ղազէթասը, Թիւրքիստանտա սէյահաթ իսէն պիր Ֆըրանսըզըն եաղարը պիր մէքթուպտան, զօնսօլոս վէ վէքիլլէրինէ տայիր օլան ամիտէի Ֆըղրայը նաղլ իյէմիշ տիր։

Ս. Չէհրինէ եէթիշմիսիտէ զօնսօլոսխանէյէ կիմտիր, օ կիւն բաղար օլատուղունան, Չէհրը մէղքիւրտէ օն եէտի պանտէրա թէմէվվիւճ իմմէքան օլուպ, սաքին պուլունան Լէրոպալը լարա զօնսօլոսարընըն մահալինի իրայէ իմմէքան իսի։

Մայէթիմտէ պուլունան թէրճիւմանրնա պու պանտէրալարը չօղլուղունա նաղարէն, պու Չէհրատէ խայը Լէրոպալը պուլունմալը տըր տէտիր, թէրճիւման խայը պիր Լէրոպալը պիլէ եօղ սէտի, վէ պէյնիմիզտէ չէյլէ պիր մուհալէրէ ճէրիյան իմտի։

Պէն, պու սուրէթտէ զօնսօլոսա նէ լուզում վար տըր։

Թէրճիւմանըմ, զօնսօլոսլար չօղ մէշղուլ սուրլար։

Պէն, նէ իլէ մէշղուլ սուրլար,

Թէրճիւմանըմ. չունու պունու հիմայէ իսէրլէր,

Պէն աղնայամայօրում,

Թէրճիւմանրմ, զօնսօլոսլար մահմիլէրինէն մահմիլէրինի հիմայէ իսէրլէր։

Պէն. մահմիլէրի քիմ տիր,

Թէրճիւմանրմ, թէպասը Օսմանլիյէտէն պիրի մէնաֆիինի էճնէպի պիր տէվլէթին հիմայէսի թահրիրնա զօյսուղու հալատէ, մահմի թէսմիյէ ղըլընը։

Պէն, աման լայզը իլէ խղահ իտինիզ։

Թէրճիւմանրմ, ֆարզա. պէնիմ սայրմ Եուսուֆ, պէշ սէնէ մուզատտամ հիւքիմէթատէն եօղ պահսըրնա պիր չիֆթլիք ալմըշ, վէ պիրինճի տէֆա մահսուլ ալընըշընա, վերտիյի բարայը չըզարմըշըրը։ Ֆաղաթ վալի թէպէտաիլ իսիւպ, պիր դաչ սյուան պէրիս կէլմիշ օլան վալիի ըահըզ, պէյզէ էհվէն ֆիյաթը իլէ սաթըրմըշ օլան արաղլի միրիյէնին խթիրատանա դարար վերմիշ օլատուղունան, օ հալատ սայրմ Եուսուֆ թէպափէթի թերք իլէ, էճնէպի հիմայէսի ալթընա կիրտի։

Պէն. սայընըզ էճնէպի հիմայէսինի, նէ վասէթա իլէ դաղանապլատի, համիսի օլան տէվլէթէ պիր խըզմէթի սէպղաթ իթմիշ մի իսի։

Թէրճիւմանրմ, խայը խըզմէթ իթմէմիշ իսի ամմա, "բարա սայմադ ի. շարէթինի խտերէք", տայիմ պու վէճհ իլէ մահմի օլապիլըր։

Պէն. Էյզէ չէյ օլմաղ, սիղ գօնսօլոսարա իֆթիրա խտէյօրսունուզ, օնլար պէյզէ պիր բաղարլըգա տալա կիրիշմէղլէր, Լէրոպալըլար պէյզէ պիր ըէզալէթի գապալ իթմէգ։

Թէրճիւմանրմ, Ս. Չէհրինտէի գօնսօլոս վէքիլլէրի Լէրոբալը տէյիլ, պէլքի պուրատա տօղմա պէօյիւմէ տիրլէր։

Պէն. պէիս եօղ Լէրոբալը օլմասընլար, մէնսուզ օլատուգլարը տէվլէթմէն մատշ ալըրլար եա,

Թէրճիւմանրմ, պունլարա Լէրոբատան բարա կէլմէղ, պինապէրին հալ ու մէվզիլէրինտէն խթիֆատտ իթմէտիքլէրի հալատ նատըլ եաշասընլար, պու մէմուլիմին զայրը օլան մալիւմաթը ֆէվզէլատտ հայրէթիմի մուճիպ օլատ։

Հէր նէ հալ իսէ, զօնսօլոսխանէյէ կիմտիք մէֆրուշաթը բէքատ մունթազամ տէյիլ իսի, պիր աղսոզրա զօնսօլոս վէքիլի իշերի կիրտի, պաշընա իչ քէօշէլի զօճաման պիր շարկա կիյմիշ, վէ շարկասընընը իւղերինտէ տախի Ֆրանսա պանտէրասընը ըէնքլէրինտէ իչ ըէնքլի պիր քիչիւք թիւյ սոզմուշ, վէ դարնը սըշարը տիւշմիշ օլուպ, քէնտիսի տախի էսկի պիր սէթրի կիյմիշ իսի, օ սէթրինին իւղերինտէ պիր թաղըմ պէյաշ վէ սարը շէրիտէր վարըրը, պիր եանընտա մուհարէպէյէ կիտէր կիսի, պէօյիճէք պիր գըլըճ ատմըշ վէ պօթինլերի եաղլանմըշ վէ մահմուզլու իսի։

Գօնսօլոսխանէյինն դարշըրն տատիւքքանը պուլունան պիր դանտուրաճը հէմ դավվաղըդ վէ հէմ տէ գունտուրաճըլըգ եէմտիյի ճիհէթէ, զօնսօլոս կէլտիյինտէ տիւքքանը պը՛ըաղըպ, զօնսօլոսխանէյինն դաբուտունատա տուրմուշ, վէ զօնսօլոս վէքիլի տախի ուզմէթ իլէ սէլամ վերիպ իշերի կիրմիշ տիր, իշթէ զօնսօլոս վէքիլինին շախսը պու թարղատճայիպ իւղրէ օլմասը իսթիղրասը. մը մուճիպ օլմաղատա իքէն, քէնտինին տերէճէի մալիւմաթընը աղնատրըլմատա հաղընատա նէֆրէթ իյէտիմ, չէօյէ քի, եղմինէի ճէտատ թարիխինտէն տալա խապերի օլմասրը ընատան, դրալ Լուի Ֆիլիպին վէֆաթընատան խապերատար օլմայրը, միւշարիէյհ ավտէթ իթմէղ իսէ, Ֆրանսանըն ֆէլաքէթի հաղրբէտէն ըէհաեաղ օլամայատաղընը իսատատա իյէտի։

Պէն արթըգ մերդումուն տերէճէի ճէհէլինի ալնատրըմատան, սէօղիւ գրսատ պաղրայը վէտտ իթտիմ, պու էնատտէ մերդումուն իսթիւնտէ նշան կիսի թաշրտրը չէյլէր, նշան օրմայրզ, մինէլի վէ մուրասատ պիր էսկի էնֆիյէ զութտունատան չըդարրըլըշ բարչալար օլատուղունու կէօրտիմ։

Իշթէ սայիր զօնսօլոս վէքիլլէրի տախի, պունտա դըյատ օլունատրը, Ս. Չէհրինտէ անճադ օն պիր նուֆուս ահալի պուլունատուղու, վէ պունլարրն իչինտէ նումունէ իչին օլատն պիր Լէրոպալը օրմատրըղը, վէ Չէհրը մէղքիւրտուն լիմանը տատ զայէթ քիչիւք օլուպ, թիւճճար կէմիսի վէ վարբոր ուզրատմասրըղը հալատ, պէօյէ մահալլէրտէ զօնսօլոս վէքիլլէրինին նէ լուզում օլատուղու, վէ նէ իլէ կէչինտիքլերի ճայի սուալ տըր։

Պու քիչիւք Չէհիրլերին միւտիր վէ գայիմմագամլարը էքսէր թէրպիյէլի, վէ քէնտիլերի ղիրաֆատէն օլատուգլարը ճիհէթլէ պու զօնսօլոս վէքիլլէրի տէնիլէն պիշարէլերին պիր գօճու էնատֆատան ալտրգլարը աթըն իւղերինէ պինիպ, վէ գօճու պաղդալ վէ եա թէրղիյի զավվաս մաղամընատա էօնլէրինէ գաթրպ, հիքիմէթ զօնաղընա կէլտիքլերինի կէօրիւրլեր իսէ, Լէրոպալըլար հադդընատա պիր հիմանի զանընարը օլամայատաղը տերքեար տըր։

Եա պունլար քէնտիլերինտէն տահա պէթէր պիր թէրճիւման իլէ կէլիպ, պիր տէ մուղայիրի հադդ վէ նիզամ խատատալերատ պուլունուրլար իսէ, պու զօնսօլոս վէքիլլէրի իլէ, թէրճիւման վէ զավվասլարընընը պաղը թէպասայի հիմայէ խտերէք կէչինմէլերի, մէնատուզ պուլունատուգլարը տէվլէթէ, պահսի չէյն տէյնի մի։

Պու խուսուս սախթէքարլըգ վէ հիյլէ իլէ իրթիքատալը թէչիդ օլմաղատա նէ օլուր։

Պու զօնսօլոս վէքիլլէրինէ լուզում վար իսէ, քէնտիլերինէ միւնասիպ մահալ վերիլմէլի տիր քի, պուլունատուգլարը սրֆատատան պաշղատ սուրէթատ իսթիֆատէյէ սէպէպկէթ վերիլմէսին։

Եօղ լուզումուզ, վէ ամիրլերի պուլունան ճէնէրալ զօնսօլոսլարատ սէպէպը զայրէ վէ միշքիլատ իսէլեր, պունլարը թէմամէն ֆէսատ իթմէլի տիր։

Զըղան ճումա կիւնիւ, մալէյէ նաղըրը սախտաֆէթու էմին էֆէնտի հաղրէթլերի խարիճէյէ նաղըրը բաշա հաղրէթլերինին մէնսուպատրնատան Նիքոլա Վէքիլ էֆէնտի Թարասպեայէ կիտիպ, Ֆրանսա իլէ ինկիլթէրրա սէֆիրլերինէ վիզիթա վերմիշ տիր։

— Անգրանկա յունիս 8 տէ Փարիսէ մուղիմ Սալթանաթը սէնիյէ սէֆիրի տէվլէթլու ճէմիլ բաշա հաղրէթլերի թարաֆրնատան հէյեթի սիֆերայէ պիր գիյաֆէթ քէշիտէ դըլընմըշ, վէ տավէթլիլեր իշլինտէ, շէհամէթլու Իրան շահը հաղրէթլերինին էլեէվմ Փարիսատէ մուղիմ սապրգ մալիյէ նաղըրը պուլունան տէվլէթլու Ահմէտ—Միսար—Ազիզ խան հաղրէթլերի վէ Ռուսիա սէֆիրի բըրէնս Օրլոֆ վէ Եունան գրալընընը մուրախասա վէքիլի Մ. Բանկապէ հաղրը պուլունմուշլար տըր։

— Սթանպօլա վէրուտ խէճիմնի պիլտիրատիմիզ Ռուսահ—Պուղտան խարիճէյէ միւտիրի Մ. Գոսթաֆորօ չըզան ճիւմա կիւնիւ շէհրիմիզէ վասըլ օլուպ, պէօյիւքտէրէտտ Պէլըվիւ լոգանթասընա էնմիշ տիր։

— Պաղտատ վալիսի տէվլէթլու Միհահաթ բաշա հաղրէթլերինին ըՍթանպօլա կէլմէք իւզրէ, իսկէնտէրունա եէթիշմիշ օլատուղու հավատիսատը սահիհէտէն տիր։

— Տեվլէթի ալիյէնին ադտ իյլէտիյի 10 միլեոն լիրանըն պէշինճի թաղսիթի օլան 833,333,6.8 լիրայի սթէրլին կիֆա գըլընմըշ օլատուղու մալիյէ նաղարէթի ճէլիլէսինտէն թէպլիղ գըլընմըշ տըր։

— Մէմալիքի մահրուսէի Շահանէտ թութուլան մուհասէպաթ ուսուլունուն միճէտտէտէն իսլահ վէ թանզիմի գընընատա պիր նիզամնամէ թէրթիպ վէ թալիմատը միւգթազիյէ իթա իթմէք մագսէտի իլէ, մալիյէ նաղարէթի ճէլիլէսինտէ պիր գօմիսիօնու մախսուս թէչքիլ գըլընմըշ, վէ պու գօմիսիօն, նաղարէթի միւմայիլէյհա աղլամ վէ տէվայիրինտէ միւնասիպ կէօրիլէճէք իսլահատը թէքլիֆէ մէմուր պուլունմուշ տուր։

— Եէնի շէհիրտէն վալիտ օլան սօն խապերլերէ կէօրէ, իչինճիւ օրտույի հիմայուն միշիրի բաշա հաղրէթլերի, շէհրի մէղքիւրտէն հարաքէթլէ վէ օլս ճանիպինէ ազիմէթ իթմիշ, Հուսուսու Օսմանիյէ այիտա օլան թէատրիրին իթթիխաղը իշլին։

Պու պարտտ Ալթինա զաղէթասը. ընատա չուամիտէի ճիւմլէլէր օղունար։

Ասաքիրի Շահանէ, պու կիւնլերատ Էրմէնի հուսուսունա եաղըն հայատատարար իսէ դէրատարէր պիր դաչ ոտ.

ՎԷՖԱԹԸ

ՓԻՐԲԷԼԻՑՅԱՆ ՖԱԶԻԼԷԹԼՈՒ ՑՈՎՍԷՓ ՓԻՍԴՈՊՈՍ

Նէրկերա բիսդոպոսու Ֆազիլէթլու Յովսէփ գերապայծառ Փիրբէլիյան, միպէթա օլաուղու իլլէթտէն ազատէի սեր խէմէյերէք, պիր դաչ կիւն քէյֆիսիզլիքտէն սօղրա, յունիսին իւչիւնճիւ ճումա երթէսի կիւնիւ արշամֆն ատաթ օն պիր գարարլարընա, բուհի փաքինի Հաղ Թէլա հաղրէթլերինէ թէսլիմ էյլէտի։

Միւթէվէֆա եէթմիշ եէտի չաղընտա օլուպ, էլլի սէնէյտէն միւթէճավուզ եկեղեցականլըգ իթմիշ, վէ հաղրէթի խանքն գահրաման ճէնքճիլէրինէն պիրի իսի, վէ թարիգաթընա տալա լէքէ կէթիրմէյիպ, բուհալանլըգ պօրճունու էյի թանքը, վէ մէզհէպի հաղընտա քիմսէյէ միւտահանէ իթմէղ տինտար պիր զաթ օլտուլունտան, էօյլէ տէ փաք վէ լէքէսիղ, վէ քիլիսէնին պօրճարընը թէմամի իլէ էյֆա էյլէտիքտէն սօղրա, բուհի փաքի ճէնէթի ալտէ թընրիան էյլէտի, վէ ադրատա վէ թէալիւրլերի վէ պիւթիւն միլլէթի ատսի հիւզնիւ մանթէմ միւսմաղրատ էյլէմիշ տիր։

Էլլի սէնէտէն միւթէճավուզ եկեղեցական խըզմէթլերինտէ դուլանըլըպ, հեր մէմուրէյէթինի դուստուրսուզ իճրա իտէր իսի, նիհայէթ միւսինն հալ ինտէ պէօյլէ ալրը մէմուրէյէթլերի լայրդը վէճհ իլէ իճրա իտէմէյէճէյինի տերք իտէրէք, քէնտի պիղզամի քէֆը եէտա իթմիշ իսի։

Միւթէվէֆանըն ճէնաղէսի յունիսին տէօրտիւնճիւ տինքի բաղար կիւնիւ ատաթ եէտիսէ ղէյնէթը աղիմէ վէ խընճախընճ ճէմիյէթ իլէ, օյտուղու իսանէէն դալարրլըպ, Ս. Ց. Ոսկերերան քիլ իսէսինէ կէօթիւրիւրիւ, անտէ իճապ իտէն բուհանի ատուալար օգունատուգտան սօղրա, մէզարիսթանա նադլ օլունտու։

Միւթէվէֆանըն թէրճիւմէի ահվալի եադըն կիւնտէ եէտիմիզէ վատ օլաճաղընտան զաղէթամիզա տերճ իտէճէյիզ։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

ԱԶԱՑԻ ՇՈՒՐԱՅԻ ՏԷՎԼԷԹ

Տէվլէթլու ութուճէթլու Նուրի բաշա հաղրէթլերի,

Տէվլէթլու ութուճէթլու Լահէմ բաշա հաղրէթլերի,

Տէվլէթլու ութուճէթլու Մահմուտ բաշա հաղրէթլերի,

Տէվլէթլու Քէմալ բաշա հաղրէթլերի,

Տէվլէթլու Խամսիլ բաշա հաղրէթլերի,

Տէվլէթլու Ռէտիֆ բաշա հաղրէթլերի,

Սաատէթլու Շերիֆ Հիւսէյին բաշա հաղրէթլերի,

Ութուճէթլու Սայիտ էֆէնտի հաղրէթլերի, սաատէթլու, Ֆերիդ Էմհէմ բաշա հաղրէթլերի,

Պաշ քեամիպ սաատէթլու իղզէտին պէյ էֆէնտի հաղրէթլերի,

Սաատէթլու Եավէր էֆէնտի հաղրէթլերի,

Սաատէթլու Օսման էֆէնտի հաղրէթլերի,

Ռիւթպէի ուլա սընրիքը Եվվէլի իլէ սաատէթլու Ալի Շէֆիզ պէյ էֆէնտի հաղրէթլերի,

Սաատէթլու Լէղօֆէթ պէյ,

Իղզէթլու Պէհսար էֆէնտի,

Իբրահիմ քեամիպ իղզէթլու Սայիպ էֆէնտի,

Ցիսմանը ահքեամը ատլիյէյէ նագլ իտէճէք մուհաքէմաթ ադասը.

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան տէվլէթլու Ապտի բաշա հաղրէթլերի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սէմահաթլու Նէճիպ էֆէնտի հաղրէթլերի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան ութուճէթլու Ռիզա էֆէնտի հաղրէթլերի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան ութուճէթլու Ամիճ էֆէնտի հաղրէթլերի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սաատէթլու Իպրահիմ պէյ էֆէնտի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սաատէթլու Եովանչօ էֆէնտի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սաատէթլու Յարդիս էֆէնտի,

Շուրայի տէվլէթ մուսթինէրինտէն սաատէթլու Ռիզա պէյ էֆէնտի,

Քեամիպ իղզէթլու Սայիտ էֆէնտի.

Խարտաթ գօմիսիօնու ալիսի ադալըզը.

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան ութուճէթլու Ռէուֆ պէյ էֆէնտի հաղրէթլերի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սաատէթլու Ամէտ պէյ էֆէնտի հաղրէթլերի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան Ֆաղիլէթլու Էմին էֆէնտի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սաատէթլու Ֆաղըլ պէյ էֆէնտի,

Շուրայի տէվլէթ ադասընտան սաատէթլու Եանդօ էֆէնտի,

Քեամիպ ռիֆաթլու Սիւրէյա պէյ,

Հավալէ ճէմիյէթի ռիյասէթի իճրա ճէմիյէթի ադասընտան սաատէթլու Ռէուֆ պէյ էֆէնտիյէ,

Թիճարէթ նազարէթի միսմէճլիսը, Լսհամի ճէտիտէ մէմուրու սաատէթլու Յօհաննէս էֆէնտիյէ,

Ամէտի օսասը խիւլասիալըը, իղզէթլու Թէվֆիզ պէյ էֆէնտիյէ,

Թիճարէթ նազարէթի Նաֆիա նազլէթինտէն պիթթէֆ իդ, Շուրայի տէվլէթ ադասընտան տէվլէթլու ութուճէթլու Մահմուտ բաշա հաղրէթլերինէ,

Մէքթուպչի հաղրէթի Սաատրէթբէնահի ութուճէթլու Ալի պէյ հաղրէթլերինէ, ռիւթպէի պաշա թէվճիհ պէյ, ուլմուշ սուր։

ԽԱՐԻՃԻՑԼ

Կաղէթ տը Լիսբէնիր նամ դաղէթանըն գավլինճէ, ճիղվիթլէր

ՊԻՐ ՃԱՍՈՒՍ

3.

ԿՐՕՊԷՆԻՆ ՖԱՄԻԼԵԱՍԸ

Մէճմուանըն 1073 իւնճիւ նիւմէրօսունտան պաղրյէ.

Իշթէ պու վէճհ իլէ մատամ տը Կրօպէն ֆամիլեասընըն պէյն էն նաս քէսպ իտէկլէտիկի էհմիյէթ ու թթիպարտէն գէվզ էլ զոյէ մէնուն օլաուղունտան, քէնտի գրզրնը Ադամ ֆամիլեասընտան պիր զաթէ վէրմիշ օլա, հիչ պիր վէճհ իլէ էօյլէ պիր տերեճէյէ վասլ օլամայաճաղընը էքսէր էվլաթ թէկիբբիր իտէր իսի։

Ֆրանսատա մէրի իլ իճրա օլան ատաթը գատիմէնին մուզայրի օլարագ, մատամազէլ Ալպէրթինին նիշան բէսմի իճրա օլունտուգտան սօղրա, խայլը միւատէթ նիշանը զալմասը իճապ էյլէյիպ, բէսմի նիքեահրն իճրասընա հէման ճիւզի պիր վաղրթ գալիշ իրէն, միսիս Էրնէսթին տէտէսի խասթա օլուպ, պիր ադ սօղրա վէֆաթ էյլէսի։ Պատէհու վալիտէոի տաթի օլ գէման Փարիստէ խայլըճա քէսպը չիատէթ իթմիշ օլան չիչէք իտասթալրզընտան տէօշէյէ տիչիւպ պիր գաչ կիւնէ գատար իտասթալրզը ադրբլաշրզընտան, մէրգումէնին ադատէի տէր էյլէմէսինտէն ամբարպա զաթի իւմիտ էյլէսի։

Մատամազէլ Ալպէրթին պէր վէճհը մուհարբէր սէրայա կիտիպ կէլտիրճէ, Թիւլերիտէ պուլունան դէվաթ քէնտիսինէ գէվզ էլ ատ պիր թէվճիհ իպրաղ էյլէտիքտէն մատա, հաղգընտա չաֆաղաթ վէ մէրհամէթլերի տաթի վար իսի։ Շէօյլէ քի հեր քէս մէրգումէյէ պիր զօնչէի նազիքթէր նազարը իլէ պագրպ սէվմէքտէ վէ քէնտիսի իսէ միսիս Էրնէսթ իլէ նիշանպանարզը կիւնտէն պէրու, ամվար ու մէշվարը վէ սրֆաթը հազրզէթէն տէրճէյի նիհայէտ պիր կիւզէլլիք քէսպ իթմիշ իսի։ Դպալ ու բէֆաքը հալ հիւսնի ճէմալ վէ թէզէնտամբն պիրինճիսի պէր։

Հեր նէ հալ իսէ մատամ տը Միռվիլ տիւչար օլաուգա խասթալրզուտան զարբ նէսթին տէտէսի խասթա օլուպ, պիր ադ սօղրա վէֆաթ էյլէսի։ Պատէհու վալիտէոի տաթի օլ գէման Փարիստէ խայլըճա քէսպը չիատէթ իթմիշ օլան չիչէք խասթալրզընտան տէօշէյէ տիչիւպ պիր գաչ կիւնէ գատար խասթալրզը ադրբլաշրզընտան, մէրգումէնին ադատէի տէր էյլէմէսինտէն ամբարպա զաթի իւմիտ էյլէսի։

Մատամազէլ Ալպէրթին պէր վէճհը մուհարբէր սէրայա կիտիպ կէլտիրճէ, Թիւլերիտէ պուլունան դէվաթ քէնտիսինէ գէվզ էլ ատ պիր թէվճիհ իպրաղ էյլէտիքտէն մատա, հաղգընտա չաֆաղաթ վէ մէրհամէթլերի տաթի վար իսի։ Շէօյլէ քի հեր քէս մէրգումէյէ պիր զօնչէի նազիքթէր նազարը իլէ պագրպ սէվմէքտէ վէ քէնտիսի իսէ միսիս Էրնէսթ իլէ նիշանպանարզը կիւնտէն պէրու, ամվար ու մէշվարը վէ սրֆաթը հազրզէթէն տէրճէյի նիհայէտ պիր կիւզէլլիք քէսպ իթմիշ իսի։ Դպալ ու բէֆաքը հալ հիւսնի ճէմալ վէ թէզէնտամբն պիրինճիսի պէր։

Հեր նէ հալ իսէ մատամ տը Միռվիլ տիւչար օլաուգա խասթալրզուտան զարբ թուլուպ ֆագաթ տէօշէքտէն գալգարդուտան սօղրա, քեամիլէն քէսպը իֆագաթ խանճէյէ գատար խայլը միւատէթ զայիֆ վէ տիւչկիւն պիր հալտէ, պուլունմուշ օլուուզունտան, օլ էնտատէ նիքեահրն բէսմը իճրասը քիմմէնինն, խայալ ու խաթրընա պիրէ կէլմէմիշ իսի։ Էրնէսթին փալիտէսինէ պէ զայէթ տէրճէճտէ մուհապէթի օլաուզունտան, մատամազէլ Ալպէրթին տսիսի նիշանպէսընա օլան քէմալը սէրճէճտէ մուհապէթինտէն քէնտիսի տաթի մէրգումէ իմթիսալ իմթիքտէ իսի։

Իշթէ պէր վէճհը մէշրուհ միսիս Էրնէսթ իլ մատամազէլ Ալպէրթինին նիքեահրնըն բէսմը իճրասընա վագը օլան պաղը հալէր մանի օլուպ, թէմմուզուն էվալիրընա գատար թէէիր էյլէմիշ, վէ պու սէպէպտէ մէնսի թարաֆէն ֆամիլեասը լեաշրն սրճաղընա պագմայարագ օլ վագրթա գատար Փարիստէ իդամէթ իթմիշէր իսի։

Տիւյիւն իշին խէ հէր պիր չէյ հաղը պուլունմագտա վէ զաթէն ագրատա վէ թաալիւզաթ ճէհէպ վէ սայիրէի սէյր իթմիշ վէ պալատէ պէյան օլունտուզու վէճհ իլզրէ միսիս Էրնէսթ վէ մատամազէլ Ալպէրթին իշին էն մէտատ վէ խայրը կիւն թատարրիպ իթմէքտէ պուլունմուշ իքէն նակէհան թէմմուզուն օն պէշինճի կիւնիւ, եանի նիշանլըարընը էվլէնմէսինէ հէման սէքիզ կիւն գալարագ, Ֆրանսա տէվլէթի թատաֆընտան Բրուսիա տէվլէթինէ իլանը հարպ օլունտու։

4

ՊԻՐ ՄԻԻԼԱԳԱՔ

Էրնէսթի տը Միռվիլ Կրօպէնտէն մուֆարագաթ իյլէտիքտէն սօղրա, սալոնա չըղտը։ Մատամ վէ մատամազէլ տը Կրօպէն քէնտիսինի քէմալը թատաղիմ իլէ գապուլ իթտիլէր։

Մատամազէլ Ալպէրթին իսէ, սէվկիւլիսմինի կէօրիւր կէօրմէզ հէման հուզուրունա գօչուպ, պիր ըմբրասը գալպ իլէ,

— Նէ՞ խապէր, տէտի։

— Էրնէսթի տաթի նէ խապէր օլա

ԱՐՇԱԿՈՒՆԻՔ ԹԵՐԹԱՆՈՑ

Տարեկան 5 Ռուբլի կամ 20 Ֆրանկ
Կիսամեայ 3 » » » 12 »
Եռամսեայ 2 » » » 8 »
Մեկ ամսեայ — » » » 2 »

Ամսագրի գինը 40 կոպեկ։

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՆԴԵՍ

ԱՆՈՒՇ ԱՂԱՆԴԱՐԻ

(Հայ գրականության մեջ Անուշ Աղանդարի անունը ամենաշատ հանդիպողներից մեկն է։ Նրա գրչի տակ ծնվել է մի ամբողջ գրական դպրոց, որի հետևորդներն ամենուրեք են։ Ստորև տպագրվող գրքույկը նրա ամենաբնորոշ գործերից մեկն է։ Ինչպես ասում է հեղինակը, գրքույկը գրվել է 1872 թվականին։)

Ամենուրեք, ուր ոտք դնեմ, ուր աչքս ընկնի, ամենուրեք ինձ հանդիպում է մի ինչ-որ անհասկանալի, անբացատրելի, գաղտնի մի բան, որ ինձ ստիպում է մտածել, ինձ ստիպում է հարցեր տալ։ Ամենուրեք, ուր գնամ, ինչ-որ մի բան ինձ ասում է, ինչ-որ մի բան ինձ հարցնում է

ՎԱՂՈՒՑ ՕԳՆՇԵՎԻ

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՆՔԻ ՎԱՂԻ ԼՈԵՌՆՈՒՄԻ

ԴՈՒՆ ՈՒՌՎՇԱՍ

ԱՍՈՒՄԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՎԱՆՔԻ ՎԱՂԻ ՆԵԿՈՒՄԻՆ

ԴՈՎՅԻՆ ԵՎՈՐ

Շ. ԳԻՎ ԴՈՎ ԴՈՎԳԵՎՈՎՍԿ
ԴՈՎԳՈՆՇՄԱՆՆ Ն ԼԵՎՍՈՒՈ
ՎԴՈՒՅՈՆՑ Վ

ԴՈՎԳՄՏՑՎԵՆԵԼԱՎ ՔԱՎԱՆՍԵ
ՈՄՎԾՈՆ ՎՍԵԼՍՈՎՎ ՎԵՎՎՈՈ

69 · Ֆ ԵՆԵսի ղոցմՏ.Ո Մշուտոմն վղոդ
ՀիդյմԷ · Ո · Ե Տ ղվ Ն գ ո տ ղ ա մ ն ե դ կ
Հմն Ֆ, Տ ղղվն զ ո ն ե տ
Հոն փվ Ն Ե մշ ի ս ա ր տ ի ն ե դ ղ ո ղ · վ ա ղ ա ն ե
մի իսի Ե ռ ա ռ ց ի ա ն ե մ ն Հ ղ Ո
Ն · Տ Ցղվվ ռ դ ղ ա ն ե մ ն ե դ ղ ո ղ · Ն · Տ

ԴՈՎԳՈՆԵՎՎՎՍԿ
ՎԴՈՒՅՈՆՑ Վ ՎՈՒՅՎՈՒՄ

Մեր ատեղծագործությունները Հանդիսանում են Հեղինակային իրավունքի պաշտպանության տակ։

Մեր գրաքննությունը Հանձնարարվում է Հանրային կրթության նախարարության կողմից։

Գրաքննիչ՝ Ս. Ա. Ա. Ա